

ATLANTIS

Summer Season
2017
atlantisbygiardino.ch

BY GIARDINO

Jeden Sonntag
Every Sunday

**Hide &
Brunch**

***Raus in
die Stadt!***

Urbanes Feriengefühl mit Stadtblick,
Waldesrauschen und Aussenpool

Get out into the city!

*Urban holiday feeling with a city view,
the rustling of trees and the outdoor pool*



Part of Giardino Hotel Group

Summer views

Egal, ob auf der grossen Sommerterrasse des Hide & Seek, der von der Abendsonne verwöhnten Ecco-Terrasse oder ganz privat auf dem eigenen Balkon: Im Atlantis by Giardino findet sich immer ein Plätzchen mit Aussicht. Total urban über die Dächer der Stadt oder ganz natürlich in Richtung Wald. Schön, wenn man die Wahl hat.

Whether on Hide & Seeks spacious summer terrace, on Ecco's terrace drenched in the evening sun, or in the privacy of your own balcony: there is always a spot with a view at Atlantis by Giardino – either totally urban across the city's rooftops, or on the natural side towards the woods. It's nice to have a choice.

Jeden Tag
Every day

dipiù Day Spa

Entspannen, Sonne tanken und die Waldkulisse am Aussenpool geniessen.
**CHF 200 pro Person, inkl. Treatment (60 Min.)
und exklusiver Nutzung des Aussenpools**

*Sometimes you don't need much, but rather
just enough of the right thing:
**CHF 200 per person incl. a treatment (60 min.)
and exclusive access to the
outdoor pool***





Jeden Sonntag
Every Sunday

Hide & Brunch

Restaurant Hide & Seek

Wenn Sonntag, dann richtig: genussvoll den Rückzug antreten und den schönsten Tag der Woche wortwörtlich auskosten. Direkt am Waldrand frisch und tief durchatmen und sich dann ganz entspannt den internationalen Verlockungen am Buffet hingeben. Stadtblick gibts frei Haus.

11.30 bis 15 Uhr, CHF 95 p. P.,
Brunch inkl. Heissgetränken,
Säften und Prosecco

Just the thing for a Sunday: retreat to Hide & Seek and savour the best day of the week – literally. Take a deep breath of fresh air right on the edge of the forest, and then, once you feel completely relaxed, give in to the international temptations at the buffet. The city view is on the house. 11.30 a.m. to 3 p.m., CHF 95 p.p., brunch incl. hot drinks, juices and Prosecco



Donnerstag bis Samstag
Thursday to Saturday

Hide & Groove

Bar Hide & Seek

Das Hotel Atlantis war schon früher voller Glanz: Muhammad Ali war zu Gast, und Freddie Mercury spielte spontan am Flügel. Nun sind es andere, die für die richtige Stimmung sorgen. Egal, ob zum After-Work-Drink oder zum glanzvollen Start in den Abend – die wechselnden DJs und Liveacts sorgen stets für das richtige Flair. Groovy.

Ab 18 Uhr. Eintritt frei.
Aktuelles Programm auf
atlantisbygiardino.ch/news

The Atlantis has always radiated an atmosphere of splendour – Muhammad Ali was a guest, Freddie Mercury spontaneously performed on the grand piano. Now, yet others ensure the great atmosphere here. Whether you are looking for an after-work drink or a sparkling start to your evening, the lineup DJs and live acts ensure the mood is just right. Groovy. From 6 p.m. Free entry. Find the current programme at atlantisbygiardino.ch/news



Montag, Mittwoch und Samstag
Monday, Wednesday and Saturday

Yoga-Stunden

dipiù Spa

Das Atlantis by Giardino ist urbaner Rückzugsort für den Körper und den Geist. Die wöchentlichen Yoga-Stunden helfen Ihnen dabei, abzuschalten, loszulassen und ohne Ablenkung mal ganz bei sich zu sein. Für mehr Ausgeglichenheit und Wohlbefinden. Namaste!

Montag, 18.30 Uhr, Mittwoch,
8.30 Uhr, Samstag, 9 Uhr.
CHF 25 p.P. Teilnahme für
Hotelgäste kostenfrei.

The Atlantis by Giardino is an urban retreat for body and mind. The weekly yoga sessions help you to relax, let go and save time to be completely at one with yourself. For more peace and well-being – even if you are not staying at Atlantis. Namaste! Monday, 6.30 p.m., Wednesday, 8.30 a.m., Saturday, 9 a.m. CHF 25 per person. Free of charge for hotel guests.



Summer Events

Zürich

APRIL

MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO
27	28	29	30	31	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

MAI

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	1	2	3	4

AUGUST

31	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	1	2	3

SEPTEMBER

28	29	30	31	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	1

14.–17.4.

Ostern // Easter



Heimspiel im Restaurant Hide & Seek. Vor allem am Sonntag wird hier gesucht und gefunden: Brunchbuffet inklusive Champagner für die Grossen und Osternestern für die Kleinen. In Partnerschaft mit dem Osterhasen höchstpersönlich.

Playing to a home crowd at the Hide & Seek restaurant. Especially on Sunday, you will find whatever you seek: a brunch buffet including champagne for the grown-ups and Easter baskets for the kids. Sponsored by the Easter Bunny himself.

14.5.

Mother's Delight



Bevor es den Muttertag gab, verehrte man zum Beispiel im antiken Griechenland die Göttin Rhea. Heutzutage dürfen sich nun alle Mütter besonderer Aufmerksamkeit erfreuen. Der Muttertagsbrunch im Hide & Seek trägt mit Sicherheit zur Freude bei.

Before there was Mother's Day, the ancient Greeks worshipped the goddess Rhea. Today, every mother can enjoy extra attention on their special day. The Mother's Day brunch at Hide & Seek is sure to make Mum happy.

17.8.–3.9.

Theaterspektakel



Es ist ein Festival, das seinesgleichen sucht: Auf bis zu zehn unterschiedlichen Spielstätten, direkt am grünen Zürichseeufer gelegen, trifft sich die internationale Schauspielszene und stellt sich einem illustren Publikum.

A festival without equal: up to ten different venues, right on the verdant banks of Lake Zurich, where the international theatre scene performs before an illustrious audience.

Bis // Until 7.5.



Grossstadtrausch/ Naturidyll

Unter diesem Motto zeigt das Kunsthaus Zürich die Meisterwerke des deutschen Expressionisten Ernst Ludwig Kirchner. Noch bis zum 7. Mai 2017.

Vibrant Metropolis/Idyllic Nature is the title of this exhibition of paintings by the German Expressionist Ernst Ludwig Kirchner at the Kunsthaus Zürich. Until 7 May 2017.

1.8.

Happy Birthday Switzerland



726 Jahre und kein bisschen leise. Die Schweiz lässt sich feiern: im Atlantis by Giardino mit grossem Barbecue, Schweizer Bier und Ice-Tea-Station. Alles auf der Terrasse des Hide & Seek.

Switzerland is celebrating: at Atlantis by Giardino, we are throwing a large BBQ with Swiss beer and an iced tea station on the Hide & Seek terrace.

7.–17.9.

Food Zurich



Das neue Zürcher Festival bietet Food-Aficionados unterschiedliche Angebote von der kulinarischen Seite der Stadt. Im Atlantis by Giardino versammelt man sich am Outdoorpool zum Dining under the Stars.

The new festival in Zurich allows food aficionados to sample the culinary side of the city. At Atlantis by Giardino, guests are invited to dine under the stars at the outdoor pool.

23.9.

Opernhaus Zürich



Die Sommerpause ist vorbei und das Zürcher Opernhaus startet mit einem grossen Eröffnungsfest in die neue Saison 2017/2018. Da capo!

Summer break is over, and the Zurich Opera House is starting off the new 2017/2018 season with a spectacular opening party. Da capo!